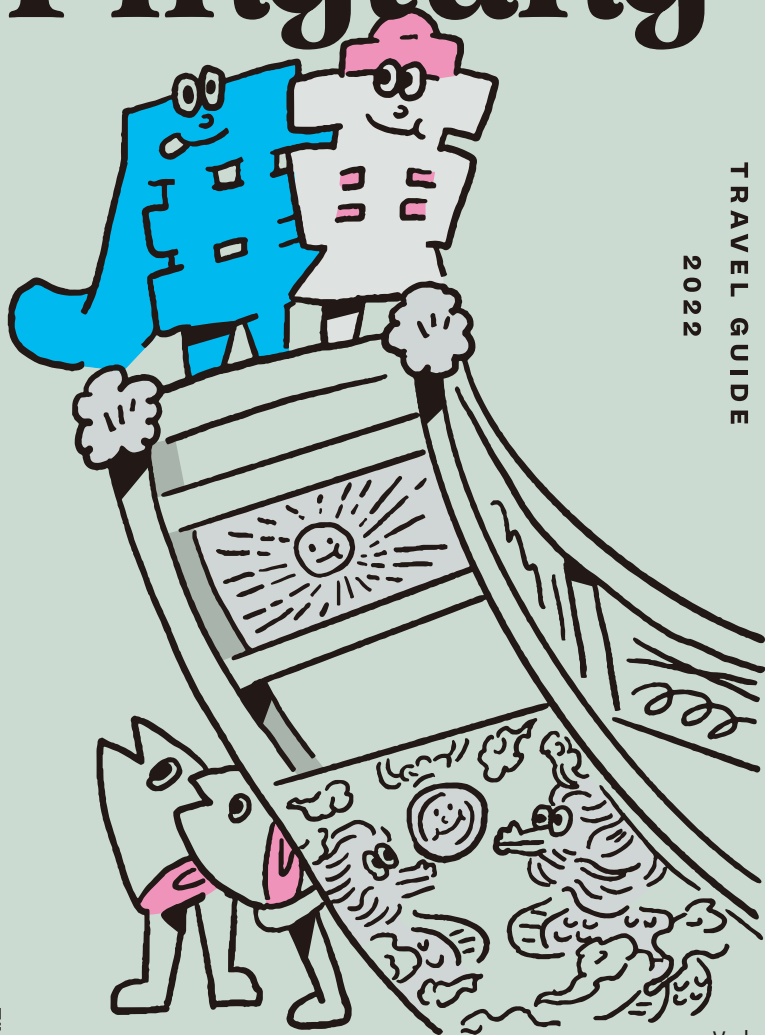


Pingtung

TRAVEL GUIDE
2022



屏東旅行

Vol

งานเทศกาลประเพณี

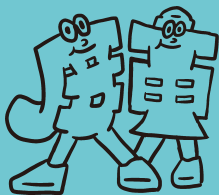
มีงานประเพณีไม่ขาดสายตลอดทั้งปี

4

5 รูปแบบการท่องเที่ยว 36 แผนการเดินทาง สถานที่ท่องเที่ยวหลากหลาย รูปแบบในผิงตง



เมื่อมาที่ผิงตง คุณสามารถเดินเล่นในเมือง มองหาอาหารพื้นเมือง เพื่อรำลึกถึงรสชาติความอร่อยในความทรงจำของคุณ ขยับเขยื้อนร่างกายท่ามกลางภูเขาและทะเล สัมผัสกับจังหวะชีวิตที่ไร้ขอบเขตของธรรมชาติ หรือร่วมเทศกาลงานประเพณีต่างๆ ในเมือง ดื่มด่ำไปกับการแสดงทางวัฒนธรรมที่น่าตื่นตาตื่นใจ... ไม่ว่าคุณจะไปทางสำรวจดินแดนทางใต้คนเดียว มาเที่ยวกับครอบครัวหรือกับเพื่อน ก็จะได้รับความสุขที่แตกต่างจากการผจญภัยตามสโตร์ผิงตง มาเลย ผิงตงยินดีต้อนรับนักเดินทางที่หัวใจต้องการการบำรุงหล่อเลี้ยงทุกด้าน โดยรวบรวมแหล่งท่องเที่ยว 5 รูปแบบ ได้แก่ “เดินเที่ยวในเมืองเล็ก” “สถานเด็กปล่อยพลัง” “สนามกีฬาภูเขาและทะเล” “งานเทศกาลประเพณี” และ “บูมกรัฟฟี่ทางวัฒนธรรม” เชิญคุณมาสัมผัสเสน่ห์ของผิงตงในแง่มุมต่างๆ เลือกแผนการเดินทางและสถานที่ท่องเที่ยวของรูปแบบต่างๆ พร้อมวางแผนการใช้ชีวิตสโตร์ผิงตงของคุณเองได้ตามชอบ



Pingtung

TRAVEL
GUIDE
Vol.

4

งานเทศกาลประเพณี มีงานประเพณีไม่ขาดสายตลอดทั้งปี

ผิงตงมีงานเทศกาลและงานประเพณีติดต่อกันตลอดทั้งปี เช่น เทศกาลโคมไฟ ประเพณีเจียนเพ้าเจิง พิธีไหว้ ปู่ซินตัง มาร่วมงานเลี้ยงสังสรรค์ระหว่างคนกับเทพเจ้า กับเจ้าแม่อาโหวมาจู้ เจ้าที่แป๊ะกง เทพเจ้าอ๋องเอี้ยกง และอ๋องเอี้ยไห่ใน ตั้งแต่กลางวันถึงกลางคืน ขบวนแห่ที่น่าตื่นตาตื่นใจเป็นช่วง ๆ ไม่ขาดสาย มีการแสดงที่น่าสนใจอย่างต่อเนื่อง เคียงข้างกับความงามของโบราณสถาน เสริมด้วยอาหารอร่อยในตลาดกลางคืน ที่รวมความสนุกตื่นเต้นทั้งหมดของผิงตงเอาไว้ การเฉลิมฉลองเป็นการแสดงประจำปีที่ดีที่สุดในเมืองวัฒนธรรมแห่งนี้

พิธีต้อนรับเทพเจ้าขอให้คุ้มครองที่ตงก้ง





CONTENTS

PINGTUNG TRAVEL GUIDE Vol.04

เมืองผิงตง/อ.เจี๋ยตง/อ.หลินลั่ว/อ.ว่านหลวน/อ.ตงกั๋ง/
อ.เหิงชุน/อ.เซอเจีง/อ.หมู่ตาน/อ.จีวหยู

ROUTE
01



เมืองผิงตง 08
ชมโคมไฟเพ้นท์กลายรอบ
เมืองผิงตง



ROUTE
03



อ.ตงกั๋ง 12
ต้อนรับเทพเจ้าที่ตงกั๋ง

6

ROUTE
02



อ.เจี๋ยตง, เมืองผิงตง, อ.หลินลั่ว, 10
อ.ว่านหลวน
เฉลิมฉลองเทศกาลโคมไฟ



ROUTE
04



อ.เหิงชุน, อ.เซอเจีง 14
เทศกาลเพลงและศิลปะ
บนคาบสมุทร



ROUTE
06



อ.จีวหยู, อ.หลินลั่ว 18
อ๋องเอี้ยไหม่ไฉเสด็จ
กลับบ้าน

ROUTE
05



อ.เซอเจีง, อ.หมู่ตาน 16
อบอุ่นกับเทศกาลน้ำพุ
ร้อนซีอหลง



7

ชมคอมไฟเฟ้นท์ลายรอบเมืองผิงตง

#งานคาร์นิวัลยามค่ำคืน #จื่อเหรินตัง #เที่ยวในเมือง

ก้าวเข้าสู่งานคาร์นิวัลยามค่ำคืนของผิงตง ริมฝั่งแม่น้ำที่ประดับประดาด้วยคอมไฟเฟ้นท์ลาย จนกลายเป็นทางเดินเล่นที่สวยงาม เมื่อเดินถึงจื่อเหรินตัง สัมผัสพลังชีวิตของผู้ประกอบการรุ่นใหม่ ต่อด้วยการเดินเที่ยวตลาดกลางคืนผิงตง ชมหม้อไฟชิวเถาที่คึกคักในท้องถนนยามค่ำคืน ชมบรรยากาศเมืองที่แตกต่างกันระหว่างกลางคืนกับกลางวัน



ในช่วงเทศกาลตรุษจีนของทุกปี เทศกาลคอมไฟเฟ้นท์ลายผิงตงจะจัดขึ้นโดยเริ่มจากริมฝั่งแม่น้ำว่านเหียน ไปจนถึงสวนสาธารณะเซียนสี่ จากการสร้างสรรค์งานศิลปะร่วมกันของศิลปินทั้งในและต่างประเทศ ประดับประดาสว่างไสวไปทั้งเมือง ประกอบกับกิจกรรมการแสดงหรือตลาดนัด กลายเป็นถนนเดินเล่นยามค่ำคืนที่สวยงามมีชีวิตชีวา

1

ผลงานของศิลปิน เรียงร้อยเป็นถนนเดินเล่นยามค่ำคืน

เทศกาลคอมไฟผิงตง

- ริมฝั่งแม่น้ำว่านเหียน, สวนสาธารณะเซียนหมิง, V.I.P Zone
- ในช่วงเทศกาลคอมไฟ

2

วัดที่ใหญ่ที่สุดในเมืองผิงตง /

วัดฉือฟงกง

- เลขที่ 39 ถ.จงซาน เมืองผิงตง เทศมณฑลผิงตง
- 05.00-22.45 น.

วัดฉือฟงกงเป็นวัดที่ใหญ่ที่สุดในเมืองผิงตง สักการะเจ้าแม่มาจู่ ที่คนในพื้นที่เรียกว่า “อาโหมวามู่” ในคืนวันส่งท้ายปีเก่าของเทศกาลตรุษจีน มารับไหว้ที่วัดฉือฟงกงแล้วไปทานข้าวต้มแล้วคลาดหรือชะหม้ออายุยืนสักขามที่วัดอวิหวงกงตามประเพณีเทศกาลตรุษจีนของคนผิงตง รับเงินเรียกทรัพย์ที่ทางวัดแจกให้ ขอพรจากเทพเจ้า และยังเป็นพิธีขึ้นปีใหม่ของสำคัญของคนจำนวนมาก



Cihfong

Temple



3

แหล่งรวมอาหารจากร้านเก่าแก่ /

ตลาดกลางคืนผิงตง

- เลขที่ 36 ถ.หมินจู่ เมืองผิงตง เทศมณฑลผิงตง

Pingtung Night Market

ตลาดกลางคืนผิงตงเป็นแหล่งรวมอาหารเลิศรสจากร้านเก่าแก่มากมาย เช่น วั่นอ้ายอวี่ใส่น้ำแข็ง ซุปซี่นโร่วเก็งเห็ดหอม หม้อไฟชิวเถา และโย่วหยวนแบบ “นึ่ง” เป็นอาหารเอกลักษณ์ของผิงตงที่ต้องลองชิม เมื่ออิ่มท้องแล้ว ก็ลองเดินเลี้ยวเข้าในซอย ก็จะได้รับความรู้สึกที่แตกต่างไป เช่น ซอยสุ่มซู่ที่อยู่ขนานกับถนนหมินจู่ เคยเป็นที่ตั้งของตลาดที่มีคนพลุกพล่านในสมัยที่ญี่ปุ่นปกครองไต้หวัน สามารถเห็นชั้นวางของและร้านค้าเก่าแก่ ที่เต็มไปด้วยบรรยากาศแบบโบราณในปัจจุบัน



4

แหล่งสร้างธุรกิจของคนหนุ่มสาวในผิงตง /

จื่อเหรินตัง

- เลขที่ 5 ถ.เหรินเตว ซอย 43 เมืองผิงตง เทศมณฑลผิงตง
- โปรดสอบถามเวลาให้บริการกับทางร้านค้า



จื่อเหรินตังที่บูรณะจากบ้านพักเก่าของกรมป่าไม้ในอดีต ดัดแปลงเป็นแหล่งสร้างธุรกิจของคนหนุ่มสาวในแนวคิด “อาคารบุกเบิกธุรกิจ” อาคารเก่าแก่อายุราว 60 ปี ที่ตกแต่งด้วยฝีมือการวาดรูปของศิลปิน จนกลายเป็นแลนด์มาร์กที่โดดเด่นในตัวเมือง ที่นี้นักธุรกิจหน้าใหม่ในสาขาต่าง ๆ เช่น เครื่องปั้นดินเผา ดนตรี ภาพยนตร์ เครื่องประดับ หรือเครื่องหนัง เป็นแหล่งรวมพลังความคิดสร้างสรรค์ที่ยิ่งใหญ่

เฉลิมฉลองเทศกาลโคมไฟ

#ฉลองเทศกาลโคมไฟ #อันเชียวเกฟ ต้อนรับโคมไฟ #หมู่บ้านฮากกาเก่า

ในช่วงตรุษจีน หากมาฉลองเทศกาลโคมไฟบนสมุทรเหิงซุน สามารถไปที่ลั่วเก็นจวง ร่วมพิธีไหว้ต้อนรับเด็กชายเกิดใหม่ ไปหมู่บ้านหลินจื่อเน่ย ชมผู้กล้าลุยประทัด หรือจะไปก็หลินลั่วเพื่อชมพิธีอันเชียวเกฟ ต้อนรับโคมไฟ และประเพณีปาประทัดขอพรเจียนเฟ้าเจิงที่อูโกวสุ่ย ถ้าเข้าสู่หมู่บ้านฮากกาเก่าแต่ก็เวลาหยุดเดิน ค้นหากลิ่นอายประเพณีตรุษจีนในความทรงจำ



5 \ มีลูกหลานสืบสกุล / ไม่สิ้นสุด

วัดชันซานกั๋วหวัง ลั่วเก็นจวง

● เลขที่ 57 ถ.สีหนาม อ.เจียงตง
เทศมณฑลผิงตง

ชาวฮากกาที่ลั่วตงยังคงรักษาประเพณีดั้งเดิม “พิธีไหว้ขอพรต้อนรับเด็กชายเกิดใหม่ ไปชินตัง” อันเก่าแก่เอาไว้ โดยเฉพาะพิธีไหว้ขอพรที่วัดชันซานกั๋วหวัง ลั่วเก็นจวงที่มีเอกลักษณ์เป็นพิเศษ สาธุศิษย์จะใช้โขนุ่นสร้าง “โรงพร” อันเชียวเกฟพระภูมิเจ้าที่เข้าประดิษฐานและจัดพิธีกราบไหว้บูชาครอบครัวที่มีการเพศชายเกิดใหม่จะนำขนมขึ้นตังปิ่น (ขนมจุกกึ) มา เช่นไหว้ขอพรคุณเทพเจ้า และอธิษฐานขอพรให้เทพเจ้าคุ้มครอง เห็นถึงวิถีความคิดที่ให้ความสำคัญกับการมีลูกหลานสืบสกุลของชาวฮากกา

6 \ ขบวนแห่เทพอ๋องเอี้ยเสด็จรอบเมือง ตั้งสนับด้วยเสียงประทัดราวไม่ไผ่

วัดโบราณชันซาน หลินจื่อเน่ย

● เลขที่ 43 ถ.เหิงหยาง เมืองผิงตง เทศมณฑลผิงตง
● เทศกาลโคมไฟของทุกปี



วัดชันซานโบราณแห่งนี้ยังคงรักษาประเพณีความเชื่อดั้งเดิมของบรรพบุรุษไว้มากมาย เช่น งาน “ประทัดราวไม่ไผ่ (จูกันเฟ้า)” ในช่วงเทศกาลโคมไฟของทุกปี ขณะที่ขบวนแห่เทพอ๋องเอี้ยเสด็จรอบเมืองจะใช้ไม้ไผ่ตัดใหม่พันด้วยประทัดเส้นยาว ขณะที่แห่รอบเมือง จะมี “ผู้กล้าลุยประทัด” หนึ่งในคนถือราวไม้ไผ่ที่พันด้วยประทัดที่จุดไฟแล้ว เดินเข้าหาเทวี่เทพเจ้าประทับอยู่ ใช้วิธีการจุดประทัดใส่เทวี่เทพเพื่อปิดเป้าสิ่งชั่วร้ายออกไป และจะมีประชาชนมากมายเก็บเอาเศษประทัดที่จุดแล้ว นำติดตัวกลับบ้านเพื่อใช้เป็นยันต์ป้องกันตัว



7 \ อันเชียวเกฟ ต้อนรับโคมไฟ แสดงถึง วัฒนธรรมความเชื่อแห่งท้องถิ่น

วัดโคหมิงตังเจ็งเจ็งกง

● เลขที่ 170 ถ.เจ็งกง อ.หลินลั่ว เทศมณฑลผิงตง
● เทศกาลโคมไฟของทุกปี



วัดโคหมิงตังเจ็งเจ็งกงสร้างขึ้นในสมัยที่ญี่ปุ่นปกครองไต้หวัน “พิธีอันเชียวเกฟ ต้อนรับโคมไฟ” เป็นพิธีกรรมเก่าแก่มากที่สุดที่สืบทอดกันมาในท้องถิ่น คนแบกเกี้ยวจะอันเชียวเกฟเจ้าจากริมทะเล แห่มายังประราฬี แสดงให้เห็นถึงวัฒนธรรมความเชื่อในการออกทะเล นอกจากนี้ พิธีอ๋องเอี้ยโชนในเสด็จกลับบ้านยังเป็นประเพณีด้านวัฒนธรรมที่สำคัญของอำเภอหลินลั่ว หลังจากต้อนรับเทพอ๋องเอี้ยและอ๋องเอี้ยโชนในในวันที่ 2 เดือน 1 ในช่วงเทศกาลตรุษจีนแล้วยังมีกิจกรรมกราบไหว้ขอพรจากสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ครึกครื้นติดต่อกันอีกหลายวัน

8 \ มาฉลองเทศกาลโคมไฟที่อูโกวสุ่ย /

ชุมชนอูโกวสุ่ย

● เลขที่ 87-6 ถ.ซีเซิง หมู่บ้านอูโกว อ.วานหลวน
เทศมณฑลผิงตง
● เทศกาลโคมไฟของทุกปี



เมื่อก้าวเข้าสู่อูโกวสุ่ย ซึ่งเป็นแหล่งตั้งถิ่นฐานทางประวัติศาสตร์เพียงแห่งเดียวของไต้หวันที่ได้รับการขึ้นทะเบียน ด้วยจังหวะชีวิตที่เชื่องช้า ทำให้รู้สึกเหมือนกับได้ย้อนเวลาหลังสูดอดีต โดยเฉพาะในช่วงเทศกาลโคมไฟ ที่อูโกวสุ่ยจะจัดกิจกรรม “ปาประทัดขอพร เจียนเฟ้าเจิง” ที่แสดงถึงความกล้าหาญของชาวฮากกาในอดีต กิจกรรมนี้เป็นประสบการณ์เฉพาะที่ไม่ควรพลาด เมื่อเดินทางมาท่องเที่ยวเชิงนิเวศหรือเชิงวัฒนธรรมที่อูโกวสุ่ย

ต้อนรับเทพเจ้าที่ตงกั้ง

#พิธีต้อนรับเทพเจ้าขอให้คุ้มครองที่ตงกั้ง
#ประเพณีชั้วพริบตา ที่ต้องรอถึงสามปี

วัดตงหลงก้งที่สักการะบูชาเทพอุ๋นอ๋องเอี้ย ผู้คุ้มครองการเดินทางสู่ท้องทะเล ที่คนตงกั้งเรียกติดปากว่า “อ๋องเอี้ยก้ง” เป็นความเชื่อในเทพเจ้าที่สำคัญที่สุดของคนในท้องถิ่น โดยเฉพาะ “พิธีต้อนรับเทพเจ้าขอให้คุ้มครอง” ที่จัดขึ้นทุกสามปี ที่ “ต้อนรับเทพเจ้า” ด้วยการเผาเรือเทพเจ้าอันงดงามที่สร้างขึ้นใหม่ทดใหม่จนหมด ที่ต้องเข้าร่วมพิธีด้วยตัวเองเท่านั้น ถึงจะเข้าใจในแก่นแท้ของทางวัฒนธรรมของตงกั้ง



9 \ พิธีต้อนรับเทพเจ้าขอให้คุ้มครองที่จัดขึ้นทุกสามปี /

วัดตงหลงก้ง

● เลขที่ 21-1 ถ.ตงหลง อ.ตงกั้ง เทศมณฑลผิงตง
● 05.00-23.00 น.

ความเชื่อในเทพเจ้าอ๋องเอี้ยเป็นที่แพร่หลายในเขตอำเภอตงกั้ง มีทั้งวัดตงหลงก้งในตงกั้ง วัดชุนหลงก้งในเสี่ยวหลิวฉิว และวัดชีงวอไต้เทียนผู้ในหนานโจว ส่วนเป็นวัดชื่อดังที่มีผู้คนมากราบไหว้สักการะมากมาย โดยเฉพาะที่วัดตงหลงก้ง ชุมประตูปดกของที่ยิ่งใหญ่ แสดงถึงความเชื่ออันแน่วแน่ของชาวตงกั้ง และ “พิธีต้อนรับเทพเจ้าขอให้คุ้มครอง” ที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมด้านความเชื่อทางศาสนาของไต้หวัน และ “วัฒนธรรมคนแบกเกี้ยวเจ็ดคน” ที่มีเอกลักษณ์เฉพาะ ส่วนเป็นพิธีกรรมสำคัญที่ไม่ควรพลาด



10 \ รสอร่อยในความทรงจำและของฝากในท้องถิ่น /

อาหารในตงกั้ง

● ร้านข้าวต้ม เฮยสือก้ง, ร้านขนมขงเกาสุน ซิวจี้, ร้านเบเกอรี่ เยี่ยเจีย (โปรดดูรายละเอียดในภาคผนวก)

ข้าวต้มตงกั้ง ไม่ได้เป็นแค่ข้าวต้มที่ใช้ข้าวเย็นใส่น้ำซุปใสเท่านั้น แต่เป็นน้ำซุปลดัดกับข้าว ใสเครื่องต่าง ๆ และหมี่ตุ๋นเพื่อเพิ่มรสชาติ จึงพูดได้ว่าเป็นข้าวต้มสไตล์ไต้หวัน หากคุณยังไม่พอใจ สามารถซื้อของฝาก เช่น เฮยหลุนลูกชิ้นปลากระโทง ขนมขงเกาสุน และลูกอมเนื้อปลากระโทง เป็นต้น ให้จดจำรสชาติความอร่อยของตงกั้งได้นาน จนกว่าจะได้กลับมาเที่ยวเติมความอร่อยอีกในคราวหน้า



11 \ ไขว่พล้งชีวิตในท้องทะเลของหนุ่มสาว /

เขตจุดชมวิวอ่าวต้าเผิง

● เลขที่ 169 ถ.ต้าถาน อ.ตงกั้ง เทศมณฑลผิงตง
● 09.00-18.00 น.



ขับรถไปตามถนนรอบอ่าว ขึ้นสะพานข้ามทะเลผิงตงตามกฎที่นักท่องเที่ยวที่ชื่นชอบไปเที่ยวหาสนุก ทำให้ได้เห็นทัศนียภาพอันกว้างใหญ่สุดตา เมื่อมาถึง “ท่าเรือปีนวาน” ซึ่งฐานทัพเรือใบที่มีชื่อเสียงในอ่าวต้าเผิง และชม “หาวโจวแห่งปีนวาน” ที่ออกแบบตามแนวคิดของอัญมณีกลางทะเลอ่าวต้าเผิง ที่แสดงให้เห็นถึงพลังชีวิตในท้องทะเลของหนุ่มสาว



12 \ ตลาดปลาที่ใหญ่ที่สุดในภาคใต้ของไต้หวัน /

ตลาดหัวเจียว

● เลขที่ 39 ถ.เลาหลง อ.ตงกั้ง เทศมณฑลผิงตง
● 10.00-18.30 น.

ตลาดหัวเจียวมีชื่อว่า “ตลาดปลาที่ใหญ่ที่สุดในภาคใต้ของไต้หวัน” ในตลาดมีอาหารทะเลคุณภาพดีราคาถูกและสดใหม่มากมาย ดึงดูดให้นักท่องเที่ยวต่างถิ่นตั้งใจเดินทางมาซื้อสินค้าที่นี่โดยเฉพาะ ที่สะดุดตามากที่สุดคือตู้เย็นกระจกจัดโชว์อาหารทะเลหรือที่อยู่ในร้านค้าที่รับจ้างปรุงอาหารทะเล ที่จัดวางเนื้อปลาก่อนนำมารับประทานที่มิใช่บนโต๊ะอาหารอยู่ทั่ว ดูราวกับหินอ่อนสีชมพู เมื่อได้ลิ้มรสความสดใหม่ของเนื้อปลาส่วนท้องช่วงกลาง ส่วนท้องส่วนบน และส่วนบริเวณสามเหลี่ยมทองคำ เข้าใจถึงความอร่อยของปลาก่อนนำมารับประทานถึงได้ในพริบตา

เทศกาลเพลงและศิลปะบนคาบสมุทร

#ดนตรีเฉพาะถิ่น #ฟังเสียงวัฒนธรรมและน้ำใจคน

ในเทศกาลเพลงบนคาบสมุทร คุณจะได้ฟังดนตรีที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของผิงตง เดินทางท่องเที่ยวรอบ ๆ เหิงซุนตามเสียงเพลง จากบ้านพักเก่าของเจินต้า เต้าเผาะ เครื่องเคลือบโบราณเหิงซุน กำแพงเมืองโบราณเหิงซุน ถนนโบราณเหิงซุน และ 8 จุดชมวิวก็น่าสนใจของเหิงซุน เป็นต้น สัมผัสถึงวัฒนธรรมและน้ำใจคนอันละเอียดอ่อนมากมาย ที่ไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยดวงตา แต่สามารถรับฟังได้ด้วยหู



เครดิตภาพ: FB เขียนเพลงบนเกาะ

13 \ สัมผัสพลังชีวิตของเพลงพื้นบ้านเหิงซุน /

เทศกาลเพลงบนคาบสมุทร (Hear Here Festival)

- อ.เหิงซุน เทศบาลนครผิงตง
- จัดในเดือนพฤศจิกายนของทุกปี

เทศกาลเพลงบนคาบสมุทรที่พลุกโผล่มาจากเทศกาลดนตรีพื้นบ้านนานาชาติเหิงซุน ผสมผสานเพลงพื้นเมืองกับละครสัตว์ ละครเวที และบทกวี และเชิญชวนนักดนตรีและศิลปินเพลงพื้นบ้านรุ่นใหม่มาร่วมสร้างสรรค์ผลงาน เปลี่ยนถนนและจัตุรัสเก่าให้เป็นเวทีการแสดง เชื่อมต่อศูนย์เพลงพื้นบ้านเหิงซุนกับพิพิธภัณฑ์ดนตรีหม่านโจว เพื่อฟื้นฟูพลังชีวิตและพลังความคิดสร้างสรรค์ให้กับเพลงพื้นบ้านเหิงซุน



14 \ เมืองโบราณที่สมบูรณ์ที่สุดของไต้หวัน /

ประตูเมืองโบราณเหิงซุน

- ประตูทิศตะวันออก – อ.ตงเหมิน อ.เหิงซุน, ประตูทิศตะวันตก – อ.จงซาน อ.เหิงซุน, ประตูทิศใต้ – อ.เหิงหนาน อ.เหิงซุน, ประตูทิศเหนือ – อ.เปย์เหมิน อ.เหิงซุน

เมืองโบราณเหิงซุนเป็นเมืองโบราณที่มีสมบูรณ์มากที่สุดของไต้หวัน เมื่อเดินเข้าไปในเมือง คุณจะยังคงเห็นประตูทิศตะวันออก ตะวันตก ใต้ และเหนือที่ถูกสร้างขึ้นใหม่ และกำแพงเมืองโบราณที่มีอยู่เดิมบางส่วน เมืองโบราณมีความเกี่ยวข้องกับอย่างใกล้ชิดกับวิถีชีวิตในท้องถิ่น ไม่ว่าจะเป็นเทศกาลเพลงที่จัดขึ้นที่ประตูทิศตะวันตก หรืองานประเพณีเลี้ยงดูที่ประตูทิศตะวันออกในช่วงเทศกาลไหว้พระจันทร์ ภาพการใช้ชีวิตทั้งแบบใหม่และเก่าบนถนนโบราณ ที่ทำให้เห็นได้ว่าเมืองโบราณยังอยู่ยาวนานอยู่มีชีวิตชีวา



15 \ เทศกาลศิลปะลั่วซานฟงที่ต่อเนื่องกันทุกปี /

ท่าเรือไหโซ่ว

- เลขที่ 1 ไหโซ่ว หมู่บ้านไหโซ่ว อ.เซอเจิง เทศบาลนครผิงตง



ท่าเรือไหโซ่วมีขนาดเล็กแต่สวยงาม บริเวณใกล้เคียงคือทะเลทรายไหโซ่วที่เรียกว่า "ทะเลทรายซาฮาราในอ่าว" เมื่อเข้าสู่ฤดูใบไม้ร่วงและฤดูหนาว ลมตะวันออกเฉียงเหนือหรือลั่วซานฟงที่พัดมาจากมหาสมุทรแปซิฟิก ชัดเขียนเป็นเส้นทางลมแรงบนพื้นโลก จนกลายมาเป็น "เทศกาลศิลปะลั่วซานฟง" ที่จัดขึ้นในทุกปี ที่มักจะให้เห็นผลงานการสื่อสารระหว่างศิลปินและสายลมที่น่าสนใจอยู่เสมอ

16 \ สืบคำล่ำลือของคนในท้องถิ่น! /

ร้านเต้าส่วนในเซอเจิง

- ร้านเต้าส่วน หวงเจีย, ร้านเต้าส่วน อาผว, ร้านเต้าส่วน สือชวน, ร้านเต้าส่วน หลินมานา (โปรดดูรายชื่อในภาคผนวก)

คาบสมุทรเหิงซุนที่มีอากาศร้อนตลอดทั้งปี "เต้าส่วน" เป็นขนมหวานแบบดั้งเดิมที่ช่วยคลายร้อนให้กับคนในท้องถิ่น เป็น "อาหารที่ต้องทานเมื่อมาเที่ยวบนคาบสมุทร" ของใครหลายคน เต้าส่วนที่ทำจากถั่วเขียวซีกเลาะเปลือก ต้มใส่น้ำตาล และผสมแป้งมันเพื่อให้เหนียวข้น จนเป็นซุปล้นรสหวานที่อร่อยกลมกล่อมหนึ่งถ้วย



อบอุ่นกับเทศกาลน้ำพุร้อนช็อลง

#น้ำพุร้อนช็อลงชี # น้ำพุร้อนสวีไห่ # คาบสมุทรเหิงซุน

คาบสมุทรเหิงซุนยังมีอำเภอที่น้ำพุร้อนที่มีเสน่ห์ชวนให้หลงใหล อำเภอเชอเล้งที่อยู่ทางฝั่งตะวันตกของเทือกเขากลาง มีน้ำพุร้อนช็อลงชีที่ปกคลุมภูเขา ป่าและหมอก อำเภอหมู่ตานที่อยู่ทางฝั่งตะวันออกมีน้ำพุร้อนสวีไห่ที่อยู่บนเนินเขาริมทะเล เมื่อแช่ตัวในน้ำพุร้อนใช้เตียงไม้คาร์บอนเต ความอุ่นสบายใจทั้งหลายจะถูกลบเลือนด้วยความงามของธรรมชาติ



17 \ หนึ่งในสี่น้ำพุร้อนช็อลงของไต้หวัน /

สวนสาธารณะน้ำพุร้อนช็อลงชี

- เลขที่ 1 ถ.เหวินฮว่า อ.เชอเล้ง เทศบาลตงผิงตง
- ปิดทุกวันอังคาร

บ่อน้ำพุร้อนช็อลงชีตั้งอยู่อำเภอเชอเล้ง จังหวัดตงผิงตง เป็นหมู่บ้านน้ำพุร้อนที่มีชื่อเสียงโด่งดังในยุคนักปีนป่ายผจญภัยไต้หวัน เป็นน้ำพุร้อนโบราณแต่ก็มีฤทธิ์เป็นด่างคุณภาพดี จนมีอีกชื่อหนึ่งว่า “น้ำพุร้อนสาวงาม” เมื่อมาเที่ยวที่ช็อลงชี ภายในหมู่บ้านน้ำพุร้อนมีโรงแรมน้ำพุร้อนและร้านอาหารมากมาย บวกกับการออกกำลังกายเดินหุบเขาดีเสียในสวนสาธารณะน้ำพุร้อนช็อลงชี ช่วยเยียวยาจิตใจด้วยอาหารอร่อย ทิวทัศน์ที่สวยงามและน้ำพุร้อนสาวงามในคราวเดียวกัน



18 \ ชายฝั่งทะเล กุ้งหอย และบ่อน้ำพุร้อนที่ชวนให้หลงใหล /

บ่อน้ำพุร้อนสวีไห่

- ทางทิศตะวันออกของหมู่บ้านสวีไห่ อ.หมู่ตาน เทศบาลตงผิงตง (ถัดจากโรงเรียนประถมฯ สวีไห่)
- 13.30-21.30 น., วันเสาร์ 12.30-21.30 น., วันอาทิตย์ 09.00-19.30 น., ช่วงวันหยุดต่อเนื่อง 09.00-21.30 น.

หมู่บ้านสวีไห่ที่แยกตัวออกมา มีทรัพยากรชายฝั่งทะเล กุ้งหอย และบ่อน้ำพุร้อนที่สวยงามชวนหลงใหล ในอดีต เมื่อปี 2430 นักสำรวจชาวอังกฤษเดินทางมาท่องเที่ยวในไต้หวัน และเขียนคำบรรยายเกี่ยวกับบ่อน้ำพุร้อนสวีไห่ ปัจจุบันหมู่บ้านสวีไห่เป็นจุดแวะพักสำหรับการเดินทางบนคาบสมุทรเหิงซุน เดินเที่ยวบนเส้นทางเดินป่าที่หมู่บ้านและกุ้งหอยสวีไห่ แต่น้ำพุร้อนหลังการทำการจรรจนได้แห้งจืด ช่วยให้อ่างกายและจิตใจได้ผ่อนคลายและเป็นพิเศษ

19 \ ประวัติยาวนานกว่า 200 ปี โครงสร้างสถาปัตยกรรมที่เป็นเอกลักษณ์ /

วัดฝูอานกง

- เลขที่ 51 ถ.ฝูอาน อ.เชอเล้ง เทศบาลตงผิงตง
- 05.00-21.00 น.

วัดฝูอานกงมีประวัติยาวนานกว่า 200 ปี มีโครงสร้างสถาปัตยกรรมที่เป็นเอกลักษณ์ ในรูปแบบของวัดและพระราชวังทางเหนือ ไม่เพียงแต่มีอาคารที่สง่างามเท่านั้น แม้แต่เทวรูปที่ประดิษฐานที่เคยได้รับการพระราชทานนามจากจักรพรรดิเฉียนหลง จนได้ชื่อว่า เป็นวัดพระภูมิเจ้าที่ที่สง่างามที่สุดในไต้หวัน เตาเผาทองคำสูง 4 ชั้นเป็นจุดเด่นที่สำคัญ วัดฝูอานกงและวัดชิงหลงที่ตั้งอยู่ในหมู่บ้านน้ำพุร้อน เป็นวัดที่มีชื่อเสียงที่ต้องไปเยี่ยมชมเมื่อมาเยือนเชอเล้ง



20 \ ชมทุ่งดอกชิงป้าที่ไกลสุดตา /

กุ้งหอยเหนือน้ำตงหยวน

- เลขที่ 129 ถ.ตงหยวน หมู่บ้านตงหยวน อ.หมู่ตาน เทศบาลตงผิงตง
- จองเวลาผู้บรรยาย 0905-232-199 (สมาคมพัฒนาชุมชนตงหยวน)
- 08-883-1223 (แผนการท่องเที่ยวเชิงเกษตร ที่ว่าการอำเภอหมู่ตาน)

เขตป่านันทนาการตงหยวนมีทะเลสาบร้อนไห่และกุ้งหอยเหนือน้ำที่สวยงาม เป็นดินแดนศักดิ์สิทธิ์ของหมู่บ้านชนพื้นเมืองตงหยวน ทุ่งดอกชิงป้าที่ไกลสุดตาบนกุ้งหอยเหนือน้ำ เป็นพื้นที่ชุ่มน้ำที่เกิดจากการผุดของน้ำพุอย่างต่อเนื่องตลอดทั้งปี คุณสามารถจองโปรแกรมเดินทางเพื่อพักผ่อนหย่อนใจได้ที่นี่ มีผู้บรรยายนำทางสำรวจพื้นที่ชุ่มน้ำ สัมผัสความรู้สึกเมื่อเท้าของคุณเหยียบบนเตียงน้ำบนดินที่อ่อนนุ่ม เป็นการเดินทางท่องเที่ยวที่เย็นสบายและผ่อนคลายอย่างหนึ่ง



อ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จกลับบ้าน

#ความเชื่อในเทพอ๋องเอี้ยที่มีเอกลักษณ์เฉพาะ
#ลูกเขยจี้หฺยกับพี่ภรรยาหลินลั่ว

เรื่องราวของการสมรสระหว่างเทพเจ้ากับมนุษย์ จนกลายเป็นความเชื่อในเทพอ๋องเอี้ยที่มีเอกลักษณ์เฉพาะของคนผิงตง ดังนั้น หมู่บ้านชาวหลินลั่วจี้หฺยกับหมู่บ้านชาวฮากกาหลินลั่วที่เป็นญาติกันจากการแต่งงาน ร่วมกันจัดพิธีอ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จกลับบ้านขึ้นในช่วงเทศกาลหยวนเซียวหรือเทศกาลโคมไฟ จากกิจกรรมแห่เทพเจ้าของคนแบกเทียวเทพเจ้าจากทั้งสองแห่ง ทำให้สืบสืบได้ถึงคำโบราณที่ว่า “ลูกเขยจี้หฺยกับพี่ภรรยาหลินลั่ว” เป็นการหลอมรวมทางวัฒนธรรมระหว่างกลุ่มชาติพันธุ์อย่างใกล้ชิด

แหล่งที่มาของรูป: วัดชันซานทั่วหว้ง จี้หฺย



21

\ สะพานวัฒนธรรมระหว่างจี้หฺยกับหลินลั่ว /

วัดฝูเซียงกง หลินลั่ว

● เลขที่ 68 ถ.จงหัว อ.หลินลั่ว เทศมณฑลผิงตง
● 10.30-21.00 น.

จากตำนาน “เทพเจ้าตัวอ๋องเอี้ยจี้หฺยสมรสกับหญิงหลินลั่วแซ่สวี” ทำให้ความเชื่อในเทพเจ้าชันซานทั่วหว้งกลายเป็นสะพานวัฒนธรรมระหว่างจี้หฺยกับหลินลั่ว ในช่วงเทศกาลโคมไฟของทุกปี วัดฝูเซียงกงในอำเภอหลินลั่วเป็นวัดสำคัญในการแห่เทพเจ้ารอบเมือง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่ออ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จเข้าประทับในวัดและสาธุศิษย์เข้ากราบไหว้ แสดงให้เห็นว่าพิธีเฉลิมฉลอง “การสมรสระหว่างเทพเจ้ากับมนุษย์” นี้ ได้กลายเป็นประเพณีทางวัฒนธรรมที่ระหว่างกลุ่มชาติพันธุ์ฮากเกี้ยนและชาวฮากกา



ที่มา: จ.จี้หฺย, จ.หลินลั่ว

22

\ วัดชันซานทั่วหว้งที่เก่าแก่ที่สุด /

วัดชันซานทั่วหว้ง จี้หฺย

● เลขที่ 174 ถ.เหรินฮั่ว หมู่บ้านจี้หฺย อ.จี้หฺย เทศมณฑลผิงตง
● 08.00-21.00 น.

วัดชันซานทั่วหว้งที่มีประวัติยาวนานที่สุดในไต้หวัน เผยแพร่เรื่องราวและความเชื่อเกี่ยวกับการสมรสของเทพอ๋องเอี้ย พิธีอ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จกลับบ้านที่จัดขึ้นในช่วงเทศกาลโคมไฟของทุกปี เป็นพิธีกรรมทางศาสนาที่นักท่องเที่ยวไม่ควรพลาด ถ้าเข้าสู่ประตูทางวัฒนธรรมด้านศาสนาของไต้หวันแห่งนี้ ชมความงามของเครื่องประดับไม้แกะสลักและเกวียนพานี่สวยงาม ทำให้ที่นี่มีความเป็นวัดแห่งศิลปหัตถกรรมมากขึ้น



แหล่งที่มาของรูป: วัดชันซานทั่วหว้ง จี้หฺย



23

\ ศูนย์ความศรัทธาในท้องถิ่น /

วัดเจ้เจ็งกง หลินลั่ว

● เลขที่ 170 ถ.เจ้เจ็งกง อ.หลินลั่ว เทศมณฑลผิงตง
● 10.30-21.00 น.

แผ่นป้ายอักษร “โคโดเซ็งหว้ง” (เทพเจ้าแห่งการบุกเบิกไต้หวัน) ที่แขวนไว้บนซุ้มประตูหน้าวัด นั้นหมายถึงเจ้เจ็งกงเทพเจ้าองค์หลักที่บูชา ในพิธีอ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จกลับบ้านที่จัดขึ้นในช่วงเทศกาลโคมไฟ วัดเจ้เจ็งกงก็เป็นสถานที่จัดพิธีถวายของสามอย่าง ซึ่งวัดเจ้เจ็งกงมีบทบาทสำคัญในการส่งเสริมการศึกษาในท้องถิ่นมาเป็นเวลายาวนาน ดังนั้น คบเพลิงที่ใช้จุดในการแข่งขันที่ผิงหว้งผิงตงในอดีต จะถูกจุดขึ้นและส่งต่อจากวัดเจ้เจ็งกง

24

\ ฝสมผสานสนามเด็กเข้ากับริมเกียรติจีน /

สนามเด็กเล่นเที่ยวจีนหลินลั่ว

● เลขที่ 15 ถ.จงหัว ซอยหน้าสถานี หมู่บ้านเถียนเต๋อ อ.หลินลั่ว เทศมณฑลผิงตง
● 08.00-21.00 น.

สวนสาธารณะแบบเล่นร่วมที่เพิ่งสร้างเสร็จใหม่ สร้างขึ้นตามธรรมเนียมความเชื่อ “อ๋องเอี้ยไห่ในเสด็จกลับบ้าน” ฝสมผสานการเล่นเข้ากับความเชื่อในท้องถิ่น สร้างเป็นสวนน้ำแห่งแรกในไต้หวันที่มีเครื่องเล่นเป็นรูปเทวี่จิน สไลด์เดอร์ที่ออกแบบเป็นรูป “เทวี่สโตฮากกา” และทางเดินน้ำรูปเรือสำเภาเงินของชาวฮากกาที่อยู่ด้านนอกของบ่อทรายจะเอียงที่มีน้ำน้ำเย็นฉีดออกมาเมื่อกดปุ่มควบคุม เพิ่มความสนุกให้กับการวิ่งของเด็ก ๆ







ROUTE 2 เอลิมฉลองเทศกาล
โคมไฟ

สถานีผู้พิทักษ์อุโมงค์

ที่ตั้ง: เลขที่ 87-6 ถ.ซีเซียง หมู่บ้านอู๋
โกว อ.ว่านหลวน เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 08-783-0475

ROUTE 3 ดอนรับเทพเจ้าที่ตงกั๊ว

ร้านข้าวต้ม เฮยฮ็อก

ที่ตั้ง: เลขที่ 144-7 ถ.ซิงหยี อ.ตงกั๊ว
เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 0937-683-200
เวลา: 09.00-15.00 น. ปิดบางวัน
จันทร์

ร้านขนมขงเกาหลัน ฮิวจี้

ที่ตั้ง: เลขที่ 6 ถ.ซินอี อ.ตงกั๊ว เทศ
บาลเมืองตง (อยู่ในตลาดที่ 2)
โทรศัพท์: 08-835-1432
เวลา: 07.00-12.00 น. ปิดวันจันทร์

ร้านบะก๊วย เฮยเจีย

ที่ตั้ง: เลขที่ 156 ถ.ทองฟู ช่วง 3 อ.ตง
กั๊ว เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 08-832-9218
เวลา: 09.00-15.00 น.

ROUTE 4 เทศกาลเพลงและศิลปะ
บนคาบสมุทร

ร้านเต้าส่วน หวงเจีย

ที่ตั้ง: เลขที่ 3-36 ถ.ฝูอาน อ.เซอเจ็ง
เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 0975-670-905
เวลา: 09.30-16.30 น., วันเสาร์-
อาทิตย์ 09:00-17:00 น. ปิดวันพุธ

ร้านเต้าส่วน อาผอ

ที่ตั้ง: เลขที่ 82 ถ.จงเจ็ง อ.เซอเจ็ง
เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 08-882-5208
เวลา: ไม่มีวันหยุดประจำ

ร้านเต้าส่วน หลินมามา

ที่ตั้ง: เลขที่ 72 ถ.จงเจ็ง อ.เซอเจ็ง
เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 08-832-9218
เวลา: วันเสาร์-อาทิตย์ 10.00-
17.00 น.

ร้านเต้าส่วน สือชวน

ที่ตั้ง: เลขที่ 53 ถ.ฝูอาน อ.เซอเจ็ง
เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์: 0915-852-350
เวลา: 10.00-18.30 น. ปิดวัน
พฤหัสบดี

ท่องเที่ยวผิงตง — Vol.4 งานเทศกาลประเพณี

ผู้จัดทำ	ศาลาว่าการเทศบาลเมืองตง
ที่ตั้ง	เลขที่ 527 ถ.จื่อไห่หวา เมืองผิงตง
ผู้เรียบเรียง	สำนักงานคมนาคมและการท่องเที่ยว เทศบาลเมืองตง
โทรศัพท์	08-732-0415
ปีที่พิมพ์	พ.ศ. 2565

*เวลาทำการของสถานที่ต่าง ๆ โปรดดูจากประกาศของสถานที่ท่องเที่ยวหรือร้านค้าเป็นหลัก หากต้องการเดินทางไปยังสถานที่ท่องเที่ยวหรือร้านค้า โปรดโทรศัพท์สอบถามก่อนล่วงหน้า

โฆษณา



เว็บไซต์การ
ท่องเที่ยวผิงตง



ผิงตง GO



PINGTUNG
TRAVEL
GUIDE 2022

ศาลาว่าการ
เทศบาลผิงตง

